

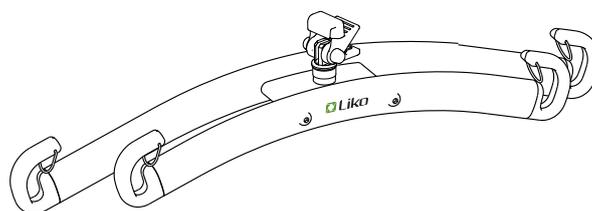
## Notice d'utilisation

### Concerne les modèles suivants :

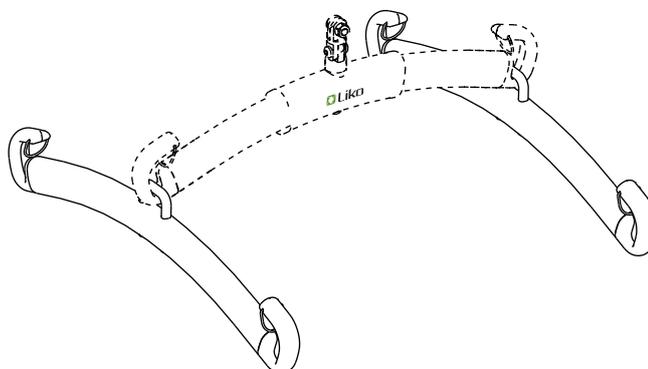
Universal SlingBar 350	Art. n° 3156074
Universal SlingBar 450	Art. n° 3156075
Universal SlingBar 600	Art. n° 3156076
Universal TwinBar 670 Twin	Art. n° 3156077
Universal SideBar 450	Art. n° 3156079
Universal SlingBar 350 QRH	Art. n° 3156084
Universal SlingBar 450 QRH	Art. n° 3156085
Universal SlingBar 600 QRH	Art. n° 3156086
Universal TwinBar 670 Twin QRH	Art. n° 3156087
Universal SlingBar 350 R2R	Art. n° 3156094
Universal SlingBar 450 R2R	Art. n° 3156095



Universal SlingBar



Universal TwinBar



Universal SideBar

## Description du produit

Les étriers Universal SlingBars de Liko sont disponibles en divers modèles. Concernant le montage, il existe deux options : montage fixe ou Quick-Release Hook de Liko. La plupart des étriers Universal SlingBars sont disponibles avec le système Quick-Release Hook de Liko en standard.



### IMPORTANT !

Le levage et le transfert d'un patient sont toujours associés à un certain niveau de risque. Consultez au préalable la notice d'utilisation du lève-personnes et des accessoires de levage. Il est important de bien comprendre l'intégralité du contenu de la notice d'utilisation. L'appareil ne doit être utilisé que par du personnel qualifié. Assurez-vous que les accessoires de levage sont adaptés au lève-personnes utilisé. Faites preuve de précaution et d'attention lors de l'utilisation. En tant que soignant, vous êtes toujours responsable de la sécurité du patient. Vous devez être informé de la capacité de ce dernier à supporter la situation de levage. En cas de doute, contactez le fabricant ou le fournisseur.

## Description des symboles

Ces symboles se trouvent dans ce document et/ou sur le produit.

Symbole	Description
	Avertissement ; cette situation exige une attention et un soin particuliers.
	Marquage CE
	Fabricant légal.
	Lire au préalable la notice d'utilisation.
	Date de fabrication.
	<b>Attention !</b> Consultez la notice d'utilisation.
	Lire au préalable la notice d'utilisation.
	Identifiant de produit.
	Numéro de série.
	Dispositif médical.
	Code-barres de la matrice de données GS1 pouvant contenir les informations suivantes. (01) Code article international (11) Date de production (21) Numéro de série

## Consignes de sécurité

Les différents composants du système de levage peuvent afficher des charges maximales autorisées différentes : lève-personnes, étrier, harnais et autres accessoires éventuellement utilisés. Pour le système de levage assemblé, la charge maximale correspond toujours à la charge maximale la plus faible des composants. Consultez les marquages sur le lève-personnes et les accessoires de levage ou contactez votre représentant Hill-Rom pour toute question.

L'Universal SlingBar peut être utilisé avec les harnais Liko qui se fixent à l'étrier à l'aide de boucles du harnais. L'Universal SlingBar 350/450/600 peut être utilisé avec les harnais Liko prévus pour deux points de connexion sur l'étrier.

L'Universal 670 Twin peut être utilisé avec les harnais Liko prévus pour quatre points de connexion sur l'étrier.

Pour obtenir des conseils supplémentaires sur le choix d'un harnais, consultez la notice d'utilisation des différents modèles de harnais. Vous y trouverez également des conseils pour combiner les étriers Liko™ aux harnais Liko.

Remarque : lisez systématiquement la notice d'utilisation qui accompagne les différents modèles de harnais Liko pour une utilisation correcte et sûre.

 **Avant de lever le patient depuis la surface d'appui, veillez toujours à ce que les boucles de sangle du harnais soient correctement attachées aux crochets de l'étrier lorsque la sangle est tendue.**

 **Pour des raisons de sécurité, la charge doit être toujours supportée par tous les crochets de l'étrier au cours du levage !**

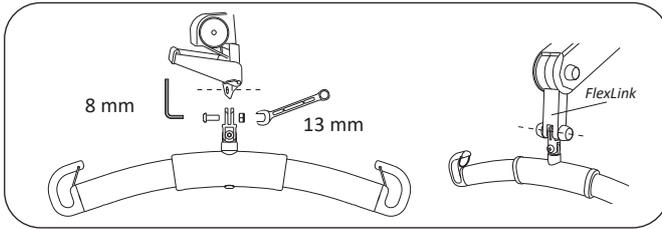
 **Une fixation incorrecte du harnais à l'étrier peut entraîner des blessures graves pour le patient.**

**Charge maximale : 300 kg / 660 lbs.**

 Dispositif médical de classe 1

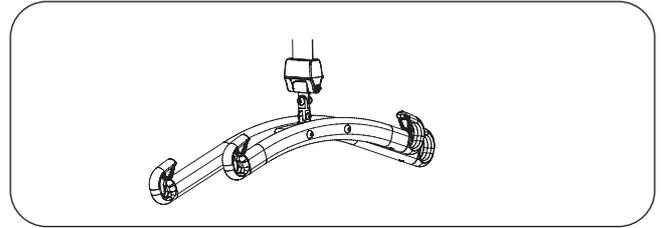
# Montage

## Montage fixe sur le lève-personnes



Lève-personnes plafonnier Likorall™ 242 S/ES, lève-personnes plafonnier Likorall™ 243 ES, lève-personnes mobile Golvo™, lève-personnes mobile Uno™ 102 rév.01, lève-personnes mobile Uno™ 200 et lève-personnes mobile Viking™.

**Valable pour les étriers suivants :** Universal SlingBar 350, 450, 600 et 670 Twin (Art. n° 3156074 - 3156077)



Lève-personnes plafonnier LikoGuard™

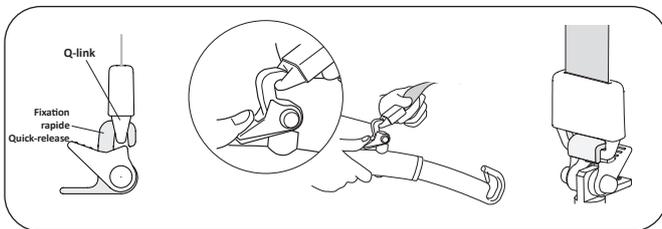
**Conçu pour :** Universal SlingBar 670 Twin, art. n° 3156077

**REMARQUE :** exige kit fixe 4, art. n° 3308860

Le montage doit être réalisé par du personnel agréé par Hill-Rom.

## Montage sur le lève-personnes à l'aide de la fixation rapide Quick-release

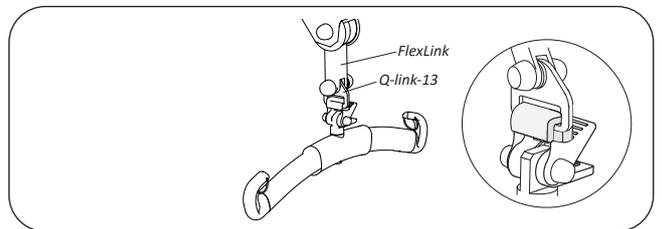
**Valable pour les étriers suivants :** Universal SlingBar 350 QRH, 450 QRH, 600 QRH et TwinBar 670 QRH (Art. n° 3156084 - 3156087). Universal SlingBar 350 R2R et 450 R2R (Art. n° 3156094 - 3156095).



**Compatibilité :** lève-personnes mobile Golvo™\*, lève-personnes plafonnier Likorall™ 242 S/ES R2R, lève-personnes plafonnier Likorall™ 243 ES\*, lève-personnes plafonnier Likorall™ 250 ES\* et lève-personnes plafonnier Multirall™.

\*Si équipé du Q-link (Art. n° 31590005).

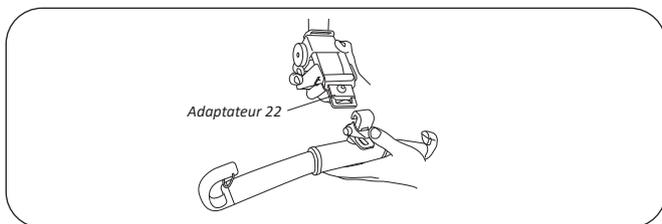
Se reporter aux instructions d'assemblage correspondantes.



**Compatibilité :** lève-personnes mobile Uno™ 102 rév.01\* et lève-personnes mobile Viking™\*

\*Si équipé du Q-link 13 (Art. n° 3156509).

Se reporter aux instructions d'assemblage correspondantes.

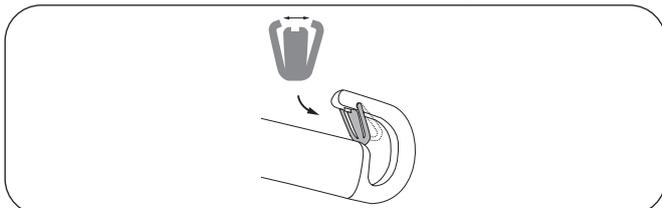


**Compatibilité :** lève-personne plafonnier Likorall™ 242 S/ES\*

\*Si équipé de l'adaptateur 22 (Art. n° 3156505).

Se reporter aux instructions d'assemblage correspondantes.

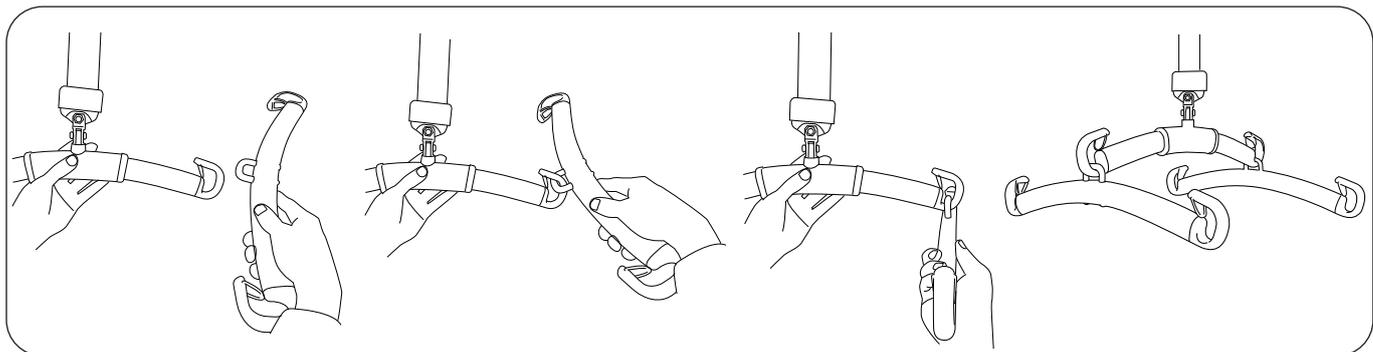
## Installation des protections anti-décrochage



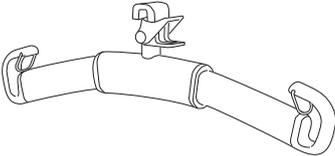
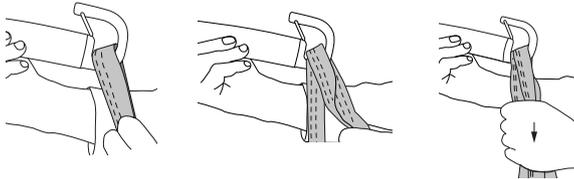
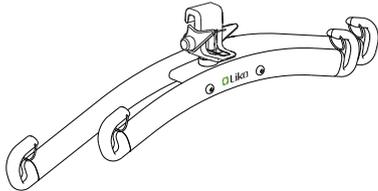
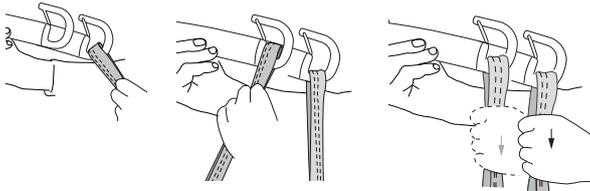
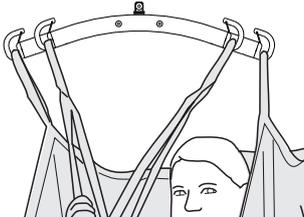
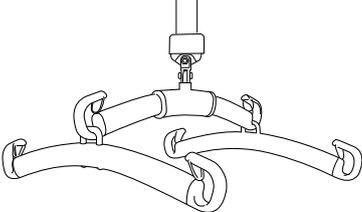
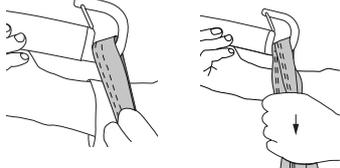
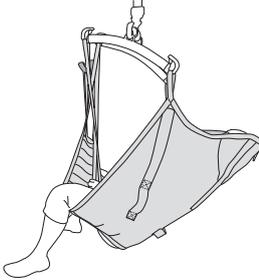
Après l'installation, vérifiez que le crochet de protection anti-décrochage verrouille et coulisse sans problème dans le crochet de l'étrier.



Montage de SideBar avec Universal SlingBar



Attacher un harnais à Universal SlingBar

Étrier	Boucles de harnais sur crochets d'étrier	Correct
 <p data-bbox="161 1025 400 1059">Universal SlingBar</p>		
 <p data-bbox="177 1473 368 1507">Universal Twin</p>		
 <p data-bbox="169 1906 392 1939">Universal SideBar</p>	 <p data-bbox="512 1906 1086 1962">Remarque : une boucle de sangle supérieure de harnais et une boucle de soutien de jambe sur chaque barre latérale.</p>	

## Précautions d'utilisation et entretien

Pour une utilisation sans problèmes, certains détails doivent être contrôlés avant chaque utilisation.

- Contrôlez la vis et l'écrou de blocage qui fixent l'étrier.
- Contrôlez que les protections anti-décrochage sont opérationnelles et intactes ; les protections anti-décrochage manquantes ou endommagées doivent toujours être remplacées.
- Lorsqu'un système Quick-Release Hook est utilisé, vérifiez qu'il est correctement attaché au lève-personnes et à l'étrier.
- avant le levage, vérifiez que l'accessoire de levage est suspendu verticalement et peut être manœuvré librement.

Au besoin, nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide. Vous trouverez des informations plus détaillées concernant le nettoyage et la désinfection de votre produit Liko dans le chapitre *Nettoyage et désinfection* pour le lève-personnes utilisé.

**⚠ Ne pas faire couler d'eau sur le produit.**

### Entretien

Une inspection périodique des étriers Universel doit être effectuée au moins une fois par an.

**⚠ L'inspection périodique, les réparations et la maintenance ne peuvent être effectuées que conformément au manuel d'entretien de Liko, par le personnel agréé par Hill-Rom et avec des pièces de rechange d'origine.**

### Durée de vie estimée

Le produit a une durée de vie estimée de 10 ans si son utilisation est correcte et si l'entretien et l'inspection périodique sont effectués conformément aux instructions de Liko.

### Instructions de recyclage

Le produit doit être recyclé avec la ferraille.

Hill-Rom évalue et fournit des conseils à ses utilisateurs sur la manipulation et la mise au rebut en toute sécurité de ses dispositifs afin de les aider à prévenir les blessures, notamment les coupures, les perforations de la peau et les abrasions, ainsi que tout nettoyage et désinfection requis du dispositif médical après utilisation et avant sa mise au rebut. Les clients doivent respecter toutes les lois et réglementations fédérales, régionales et/ou locales relatives à la mise au rebut en toute sécurité des dispositifs et accessoires médicaux.

En cas de doute, l'utilisateur du dispositif doit d'abord contacter le service d'assistance technique de Hill-Rom qui le guidera sur les protocoles de mise au rebut en toute sécurité.

### Modifications des produits

Les produits Liko font l'objet d'améliorations constantes. C'est pourquoi nous nous réservons le droit de les modifier sans notification préalable. Contactez votre représentant Hill-Rom pour obtenir des conseils ou des renseignements sur d'éventuelles mises à niveau.

### Design and Quality by Liko in Sweden

Le système de gestion pour la fabrication et le développement du produit est certifié selon la norme ISO9001 et son équivalent pour l'industrie des dispositifs médicaux, à savoir la norme ISO13485. Le système de gestion est également certifié selon la norme environnementale ISO14001.

### Avis aux utilisateurs et/ou aux patients de l'UE

Tout incident grave survenu au niveau du dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.



[www.hillrom.com](http://www.hillrom.com)



Liko AB  
Nedre vägen 100  
975 92 Luleå, Suède  
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for  
patients and their caregivers:

**Hill-Rom**